

c) een als volgt opgestelde § 78 toevoegen :

« § 78. De faktor van Von Willebrand kan slechts worden vergoed indien hij wordt voorgeschreven voor de behandeling van de ziekte van Von Willebrand met een gehalte aan faktor van Von Willebrand kleiner dan 50 % van het normale.

Met het oog daarop levert de adviseerd geneesheer aan de recht-hebbende een machtingenformulier af waarvan het model is vast gesteld onder b van bijlage III van dit besluit en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden is beperkt.

De toelating tot terugbetaling kan op verzoek van de behandelende arts worden verlengd met hernieuwbare perioden van 12 maanden. »

c) ajouter le § 78, libellé comme suit :

« § 78. Le facteur de Von Willebrand ne fait l'objet d'un remboursement que s'il est prescrit pour le traitement de la maladie de Von Willebrand avec un taux de facteur de Von Willebrand inférieur à 50 % du taux normal.

A cet effet, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'attestation dont le modèle est fixé sous b de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois à la demande du médecin traitant. »

Criterium — Critère	Benaming en verpakkingen — Dénomination et conditionnements	Opmerkingen — Observations	Basis van tegemoetkoming — Base de remboursement	Aandeel van de recht-hebbende beoogd bij art. 25, § 2, wet 9.8.1963 — Intervention du bénéficiaire visé par l'art. 25, § 2, loi 9.8.1963	Aandeel van de recht-hebbende, andere dan deze beoogd bij art. 25, § 2, wet 9.8.1963 — Intervention du bénéficiaire, autre que celui visé par l'art. 25, § 2, loi 9.8.1963
A-3	FACTEUR HUMAIN CONCENTRE de Von Willebrand Croix-Rouge GECONCENTREERDE MENSELIJKE FAKTOR van Von Willebrand Rode Kruis fl. inj. : pr. I.U. * pr. fl. inj. : pr. I.U. ** pr. fl. inj. : pr. I.U.			20,22 20,22 20,22	— — —

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 1990.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 februari 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mars 1990.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 février 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

#### MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N 90 — 548

23 OKTOBER 1989. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 december 1987 houdende bepaling van de regels en de termijn volgens dewelke de beheerder van het ziekenhuis mededeling doet van de financiële toestand, van de bedrijfsuitkomsten, van het verslag van de bedrijfsrevisor en van alle statistische gegevens die met zijn inrichting verband houden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 86;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 december 1987 houdende bepaling van de regels en de termijn volgens dewelke de beheerder van het ziekenhuis mededeling doet van de financiële toestand, van de bedrijfsuitkomsten, van het verslag van de bedrijfsrevisor en van alle statistische gegevens die met zijn inrichting verband houden, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 22 juli 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumindeling van het algemeen rekeningstelsel voor de ziekenhuizen, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 14 december 1987;

#### MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F 90 — 548

23 OCTOBRE 1989. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 décembre 1987 fixant les modalités et le délai de communication par le gestionnaire de l'hôpital de la situation financière, des résultats d'exploitation, du rapport du réviseur d'entreprise et de tous renseignements statistiques se rapportant à son établissement

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée par l'arrêté royal du 7 août 1987, notamment l'article 86;

Vu l'arrêté royal du 14 décembre 1987 fixant les modalités et le délai de communication par le gestionnaire de l'hôpital de la situation financière, des résultats d'exploitation, du rapport du réviseur d'entreprise et de tous renseignements statistiques se rapportant à son établissement, modifié par l'arrêté royal du 22 juillet 1988;

Vu l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux, modifié par l'arrêté royal du 14 décembre 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 december 1987 betreffende de jaarrekeningen van de ziekenhuizen;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, afdeling financiering;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de rechtszekerheid gebiedt dat dit besluit zo snel mogelijk in voege treedt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De punten 10° en 11° van het artikel 1, § 1 van het koninklijk besluit van 14 december 1987 houdende bepaling van de regels en de termijn volgens dewelke de beheerder van het ziekenhuis mededeling doet van de financiële toestand, van de bedrijfsrevisor en van alle statistische gegevens die met zijn inrichting verband houden, worden door volgende bepaling vervangen :

- « 10° de gedetailleerde lijst van de personeelskosten;
- » 11° de samenvattende lijst van het bestand;
- » 12° de lijst van financiële middelen van het ziekenhuis. »

**Art. 2.** De laatste twee alinea's van artikel 1, § 2, worden vervangen door onderstaande bepalingen :

- « de gegevens, bedoeld in § 1, 2° tot 11°, overeenkomstig de bijlagen 1 tot 4 van onderhavig besluit;
- » de gegevens, bedoeld in § 1, 12°, zoals bepaald door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft. »

**Art. 3.** Het artikel 4 wordt door volgende bepaling vervangen :

- « Artikel 4. De gegevens, bedoeld in de artikelen 1, § 1, 1° tot 12°, en 3, § 1, 12°, moeten op magneetdrager worden medegedeeld vanaf 1 januari 1990. »

**Art. 4.** Het artikel 5, § 1, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 5. § 1. De inlichtingen, bedoeld in de artikelen 1, § 1, 1° tot 8°, en 11°, 2 en 3, die betrekking hebben op het voorbije boekjaar, moeten medegedeeld worden vóór 1 mei van het daarop volgend jaar.

Deze mededeling zal voor de eerste maal geschieden :

a) vanaf het boekjaar 1988 voor de inlichtingen, bedoeld in de artikelen 1, § 1, 1° tot 8°, en 11°, en 2;

b) vanaf het boekjaar 1989 voor de inlichtingen, bedoeld in artikel 3.

Wat de mededeling betreft van de inlichtingen, bedoeld in artikel 1, § 1, 9°, 10° en 12°, bepaalt de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, het boekjaar waarop de inlichtingen betrekking hebben alsmede hun indieningstermijn. »

**Art. 5.** In al de tabellen van de bijlage 2 van het koninklijk besluit van 14 december 1987 :

- wordt de kolom « Aantal voltijdse equivalenten » geschrapt;
- worden de omschrijvingen die voorkomen onder de rubriek « directe kosten » vervangen door deze die voorkomen op bijlage 1 van onderhavig besluit.

**Art. 6.** De tabel, opgenomen in de bijlage 4, sectie 2, vervolg 3, wordt vervangen door de tabel die bij onderhavig besluit is gevoegd.

**Art. 7.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 oktober 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

Vu l'arrêté royal du 14 décembre 1987 relatif aux comptes annuels des hôpitaux;

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section financement;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la sécurité juridique requiert une entrée en vigueur aussi rapide que possible du présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les points 10° et 11° de l'article 1er, § 1er de l'arrêté royal du 14 décembre 1987 fixant les modalités et le délai de communication par le gestionnaire de l'hôpital de la situation financière, des résultats d'exploitation, du rapport du réviseur d'entreprise et de tous renseignements statistiques se rapportant à son établissement sont remplacés par la disposition suivante :

- « 10° le relevé détaillé des charges de personnel;
- » 11° le relevé récapitulatif de l'effectif;
- » 12° le relevé des charges et produits de la partie B du budget des moyens financiers de l'hôpital. »

**Art. 2.** Les deux derniers alinéas de l'article 1er, § 2, sont remplacés par les dispositions ci-après :

- « les données visées au § 1er, 2° à 11°, conformément aux annexes 1 à 4 du présent arrêté;
- » les données visées au § 1er, 12°, telles que fixées par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions. »

**Art. 3.** L'article 4 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 4. Les données visées aux articles 1er, § 1er, 1° à 12, et 3, § 1er, 12°, doivent être communiquées sur support magnétique à partir du 1er janvier 1990. »

**Art. 4.** L'article 5, § 1er, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 5. § 1er. Les renseignements visés aux articles 1er, § 1er, 1° à 8°, et 11°, 2 et 3, qui se rapportent à l'exercice écoulé, doivent être communiqués avant le 1er mai de l'année suivante.

Cette communication se fera pour la première fois :

a) à partir de l'exercice 1988 pour les renseignements visés aux articles 1er, § 1er, 1° à 8°, et 11°, et 2;

b) à partir de l'exercice 1989 pour les renseignements visés à l'article 3.

En ce qui concerne la communication des renseignements visés à l'article 1er, § 1er, 9°, 10° et 12°, le Ministre ayant la Santé publique dans ses attributions fixe l'exercice auquel les renseignements se rapportent ainsi que leur délai de communication. »

**Art. 5.** Dans tous les tableaux de l'annexe 2 à l'arrêté royal du 14 décembre 1987 :

- la colonne « Nombre en équivalents temps plein est supprimée;
- les libellés figurant sous la rubrique « charges directes » sont remplacés par ceux figurant en annexe 1 du présent arrêté.

**Art. 6.** Le tableau repris à l'annexe 4, section 2, suite 3, est remplacé par le tableau repris en annexe du présent arrêté.

**Art. 7.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 octobre 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

## Bijlage 1

## Directe kosten

- 0 Afschrijvingen  
 1 Financiële lasten van investeringsleningen  
 1 Financiële lasten van kortlopende kredietverstrekkingen  
 1 Andere  
 2 Dienst voor toezicht, wacht en veiligheid  
 2 Vervoer voor derden  
 2 Brandverzekering  
 2 Verzekering B.A.  
 2 Andere verzekeringen  
 2 Liften  
 2 Belastingen en taksen  
 2 Rollend materieel  
 2 Interimpersoneel  
 2 Andere  
 3 Onderhoud van omgeving en parking  
 3 Onderhouds- en reinigingsprodukten, toilettartikelen  
 3 Klein onderhouds- en kuismaterieel, kleine toilettartikelen  
 3 Water  
 3 Elektriciteit  
 3 Externe reinigingsdiensten  
 3 Onderhoud en herstellingen  
 3 Interimpersoneel  
 3 Andere  
 4 Brandstoffen  
 4 Onderhoud en herstelling verwarming  
 5 Bureelbenodigdheden en materieel voor informatieverwerking  
 5 Externe administratieve diensten  
 5 Verplaatsing van personeel  
 5 Kantoor en administratie  
 5 Notoriteitsuitgaven  
 5 Gerechtskosten en kosten voor dekking van vorderingen  
 5 Niet-medische honoraria  
 5 Interimpersoneel  
 5 Andere  
 6 Inkoop van linnen, beddegoed en was  
 6 Externe diensten voor wasserie linnen  
 6 Wasprodukten  
 6 Interimpersoneel  
 6 Andere  
 7 Inkopen van voedingswaren  
 7 Leveringen voor keuken  
 7 Vaatwerk  
 7 Externe diensten voor voeding  
 7 Interimpersoneel  
 7 Andere  
 8 Externe diensten voor internaat  
 8 Interimpersoneel  
 8 Andere  
 9 Inkopen van farmaceutische produkten  
 9 Inkopen van andere medische produkten  
 9 Externe medische verstrekkingen  
 9 Interimpersoneel  
 9 Andere

## Annexe 1

## Charges directes

- 0 Amortissements  
 1 Charges financières des emprunts d'investissements  
 1 Charges financières des crédits à court terme  
 1 Autres  
 2 Service de surveillance, garde et sécurité  
 2 Frais de transport par tiers  
 2 Assurance incendie  
 2 Assurance responsabilité civile  
 2 Autres assurances  
 2 Ascenseurs  
 2 Impôts et taxes  
 2 Matériel roulant  
 2 Personnel intérimaire  
 2 Autres  
 3 Matériel des abords et parkings  
 3 Produits d'entretien, nettoyage et toilette  
 3 Petit matériel d'entretien, nettoyage et toilette  
 3 Eau  
 3 Electricité  
 3 Service extérieur de nettoyage  
 3 Entretien et réparation  
 3 Personnel intérimaire  
 3 Autres  
 4 Combustible  
 4 Entretien et réparation chauffage  
 5 Fournitures de bureau et d'informatique  
 5 Services extérieurs en matière administrative  
 5 Déplacement du personnel  
 5 Bureau et administration  
 5 Relations publiques  
 5 Frais de justice et de recouvrement de créance  
 5 Honoraires non médicaux  
 5 Personnel intérimaire  
 5 Autres  
 6 Achats de lingerie, literie, buanderie  
 6 Services extérieurs buanderie lingerie  
 6 Produits de lessive  
 6 Personnel intérimaire  
 6 Autres  
 7 Achats de denrées  
 7 Achats de fournitures de cuisine  
 7 Produits de vaisselle  
 7 Services extérieurs d'alimentation  
 7 Personnel intérimaire  
 7 Autres  
 8 Services extérieurs d'internat  
 8 Personnel intérimaire  
 8 Autres  
 9 Achats de produits pharmaceutiques  
 9 Achat d'autres produits médicaux  
 9 Prestations médicales exécutées à l'extérieur  
 9 Personnel intérimaire  
 9 Autres

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 23 oktober 1989.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 23 octobre 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
 De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

BAUDOUIN

Par le Roi :  
 Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

**Bijlage 2**

Afdeling 2 — Vervolg 3

**MODEL**

Instelling ..... te .....

Overzichtelijk tabel van de gemiddelde personeelseffectieven

1	2	3	4	5								6	7	8
kostenplaats	medisch personeel	loon-trekkend personeel	administratief personeel	verplegend personeel								para-medisch personeel	ander personeel	totaal
				hoofd. van de verpleeg-kundige diensten	midden kader	hoofd-verpleeg-kundige	gegra-dueerde verpleeg-ster vroed-vrouw	gebrevet-teerde verpleeg-sters (verpleegsters)	verpleeg-assis-tenten	andere	sub-totaal			
Totaal														

- N.B. : 1. Het aantal personeelsleden is naar evenredigheid van de gegevens vermeld op het nominatief overzicht van de samenstellende elementen van de personeelslasten (kolom 5).
2. Bij de vaststelling van het aantal personeelsleden moet rekening gehouden worden met de prestatieduur. Zo b.v. :
- a) 1 personeelslid half-tijds wordt gerekend voor 6/12e;
  - b) 1 personeelslid in dienst van 1 mei tot 31 juli wordt gerekend voor 3/12e;
  - c) voor de arbeiders dient het aantal prestatieuren gedeeld te worden door het jaarlijks aantal uren waardoor het uurloon bepaald werd.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 23 oktober 1989.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

## Annexe 2

## Section 2 — Suite 3

MODELE

Nom de l'établissement ..... à .....

Tableau récapitulatif des effectifs moyens du personnel

1 par centre de frais	2 personnel médical	3 personnel salarié	4 personnel admi- nistratif	5 Personnel soignant								6 personnel para- médical	7 autre personnel	8 total
				chef des services infirmiers	cadre inter- médiaire	chef infirmier	infir- mière(e)s accou- cheuse gradué(e)s	infir- mière(e)s breveté(e)s	hospi- talièr(e)s	autres	sous-total			
Total														

- N.B. : 1. Le nombre de membres du personnel est fonction des données renseignées au relevé nominatif composant l'ensemble des éléments des charges du personnel, colonne 5.  
 2. Lors de la fixation du nombre de membres du personnel, il doit être tenu compte de la durée des prestations :  
 a) 1 membre du personnel mi-temps est compté pour 6/12e;  
 b) 1 membre du personnel en service du 1<sup>er</sup> mai au 31 juillet est compté pour 3/12e;  
 c) pour les ouvriers le nombre d'heures prestées est à diviser par le nombre d'heures annuelles ayant déterminé le salaire horaire.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 23 octobre 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N 90 — 549

**10 JANUARI 1990.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 maart 1989, gesloten in het Paritaire Comité voor de bedienenden uit de porfiergroeven van het kanton van Lessen, van Bierk-bij-Halle en van Quenast, betreffende de loonvoorwaarden (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritaire Comité voor de bedienenden uit de porfiergroeven van het kanton van Lessen, van Bierk-bij-Halle en van Quenast;

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F 90 — 549

**10 JANVIER 1990.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 29 mars 1989, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des carrières de porphyre du canton de Lessines, de Bierghes-lez-Hal et de Quenast, relative aux conditions de rémunération (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés des carrières de porphyre du canton de Lessines, de Bierghes-lez-Hal et de Quenast;

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad*:Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.(1) Référence au *Moniteur belge*:Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.